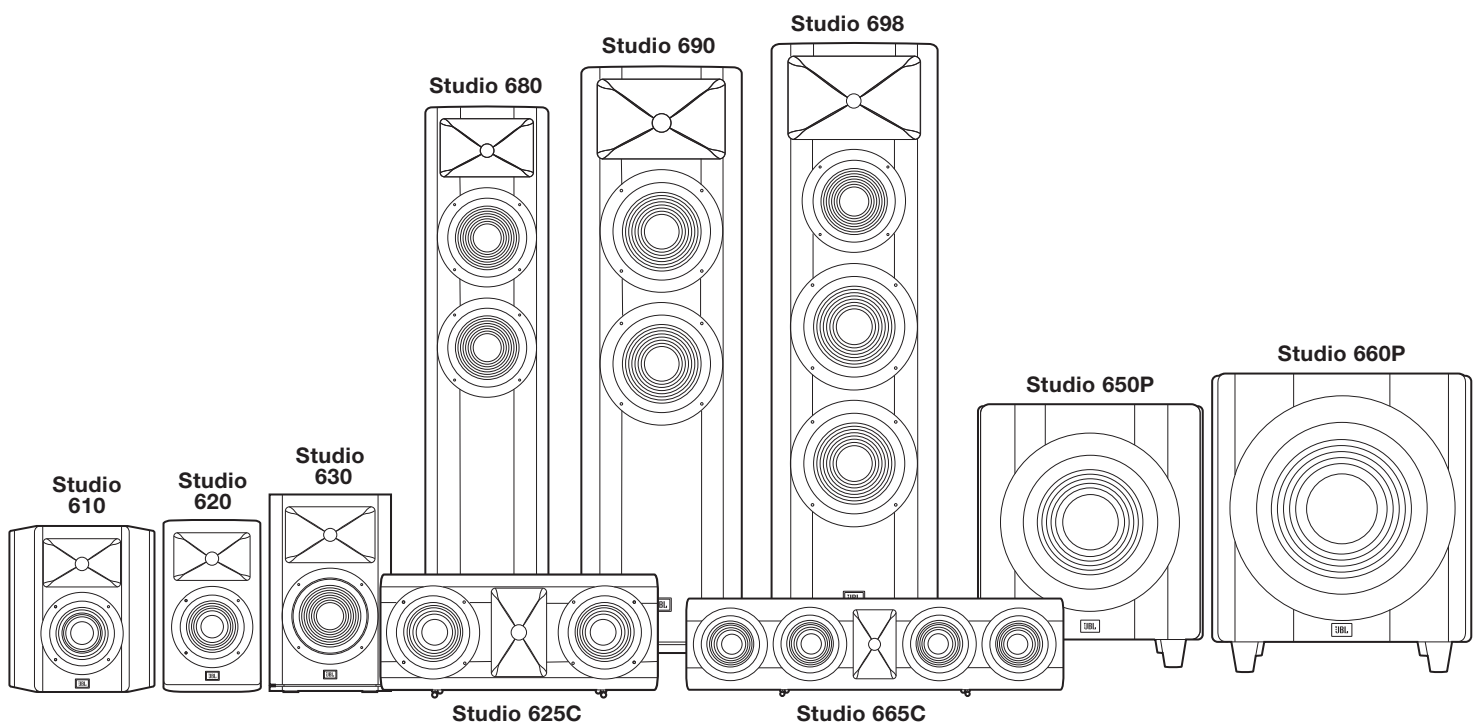


# **JBL® STUDIO 6 SERIES**

høytalere



**BRUKERHÅNDBOK**

## TAKK FOR AT DU VALGTE DETTE JBL® PRODUKTET

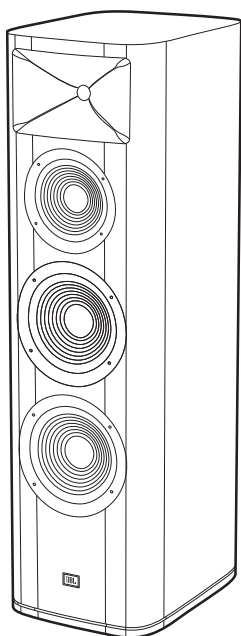
I mer enn 60 år, har JBL®-ingeniørene vært involvert i alle aspekter av musikk- og filmopptak og reproduksjon, fra liveopptredener til opptakene du spiller på farten og i hjemmet, bilen eller på kontoret.

Vi er sikre på at JBL-systemet vil gi hver note med glede som du forventet – og at når du vil kjøpe mer lydutstyr for hjemmet, bilen eller på kontoret, vil du igjen velge JBL-produkter.

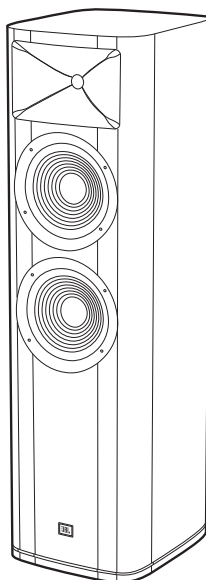
Ta et øyeblikk og registrer det nye produktet ditt på vår nettside på [www.jbl.com](http://www.jbl.com). Registrering lar oss holde deg oppdatert om våre nyeste utviklinger, og hjelper oss å forstå våre kunder og bygge produkter som imøtekommer deres behov.

## INKLUDERTE GJENSTANDER

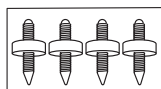
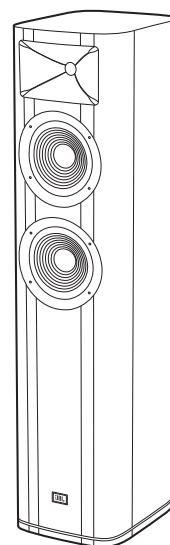
Studio 698



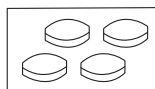
Studio 690



Studio 680

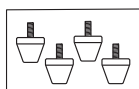
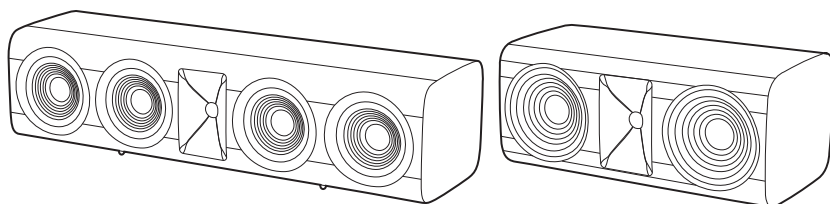


Teppepigger  
Studio 698/690/680



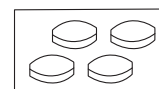
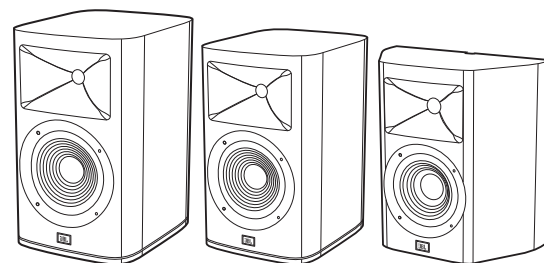
Føtter Studio 698/690/680

Studio 665C/625C



Gummiføtter  
Studio 665C/625C

Studio 630/620/610

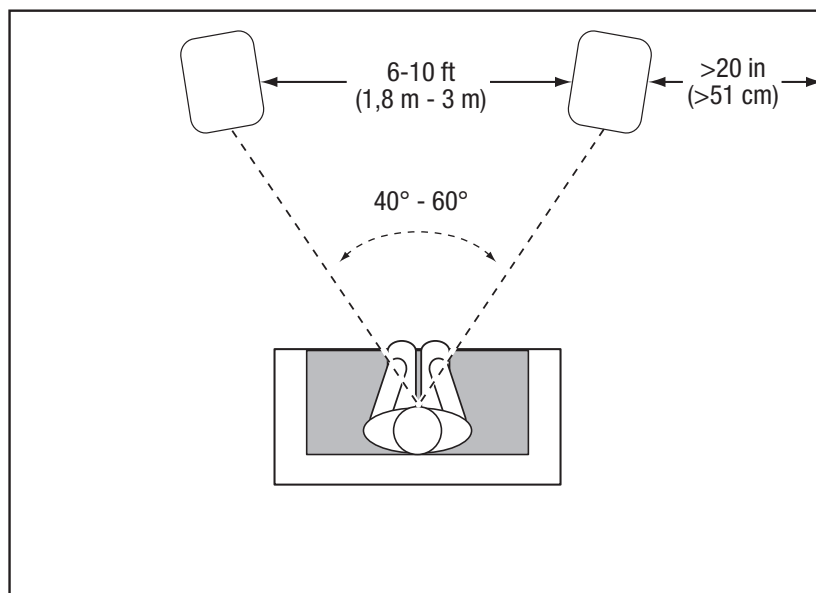


Føtter  
Studio 630/620/610

## PLASSERING

### STUDIO 698/STUDIO 690/STUDIO 680 – VENSTRE OG HØYRE KANALER

For best resultat, plasser høyttalerne 6 - 10 fot (1,8 m - 3 m) fra hverandre. Å vinkle høyttalerne mot lytteposisjonen kan forbedre stereobildet. Høyttalerne vil gi det mest nøyaktige stereolydområde når vinkelen mellom lytteren og høyttalerne er mellom 40 og 60 grader.



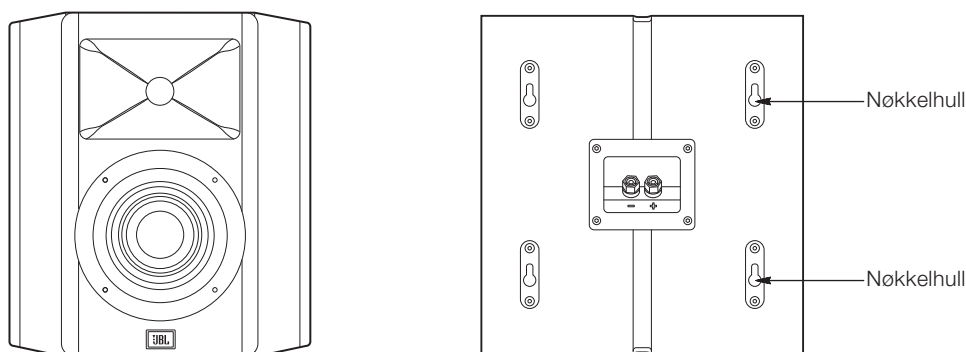
Vanligvis øker volumet i bassen når høyttaleren settes nær en vegg eller et hjørne.

For best ytelse anbefales det at du plasserer høyttalerne minst 20 tommer (51 cm) fra sidevegger.

### VEGGMONTERE STUDIO 610

Vi har utviklet Studio 610 for montering rett på vegg. Hver høyttaler har fire nøkkelhull på baksiden og krever fire 4,0 x 38 mm treskruer som er festet til en veggplugg. Er ikke veggpluggen tilgjengelig, fest et passende anker for en 4,0 x 38 mm skrue.

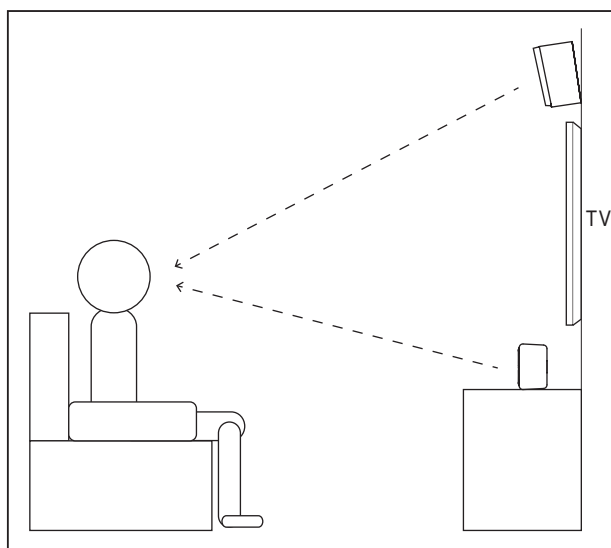
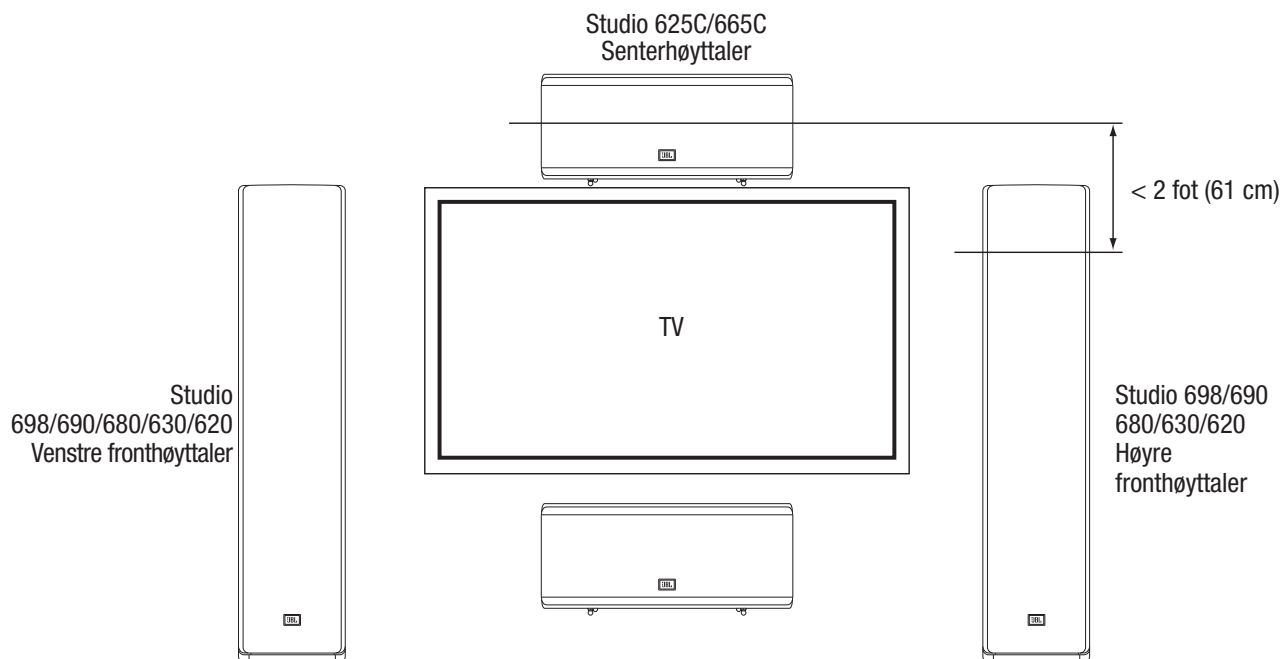
MERK: Du er ansvarlig for korrekt valg og bruk av monteringsutstyr (tilgjengelig i jernvareforretninger) som sikrer riktig og sikker veggmontering av høyttalerne. 4,0 x 38 mm treskruer medfølger ikke.



- 1) Bruk de medfølgende veggbeslagene til å markere posisjonene på veggen der du vil plassere monteringskrueene.
- 2) Fest fire 4,0 x 38 mm treskruer til veggen ved hjelp av merkene fra trinn 1 som veileder. La det være et 1/16" (1,59 mm) mellomrom mellom veggen og skruehodet. Hvis en veggplugg ikke er tilgjengelig kan du bruke et passende anker.
- 3) Plasser høyttaleren på veggen ved å tilpasse nøkkelhullene på baksiden av høyttaleren til skruehodene på veggen. Når de er plassert riktig glir høyttaleren inn og ned, og er ordentlig festet.

### STUDIO 625C/665C

Du skal plassere 625C/665C senterhøytaleren rett over eller under midten av TV-en. Midtpunktet av høyttalerens horn bør ikke være mer enn 2 fot (61 cm) over eller under midtpunktet til venstre og høyre fronthøytaleres horn. Hvis TV-apparatet ditt er dypt nok, kan du plassere senterhøytaleren på toppen av TV-en, med høyttalerens forkant i flukt med TVens forkant.

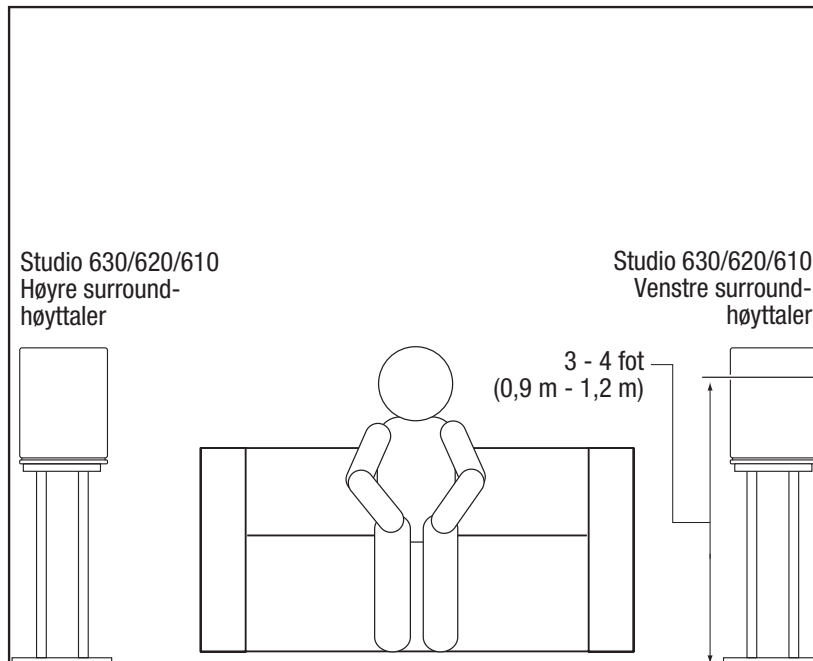
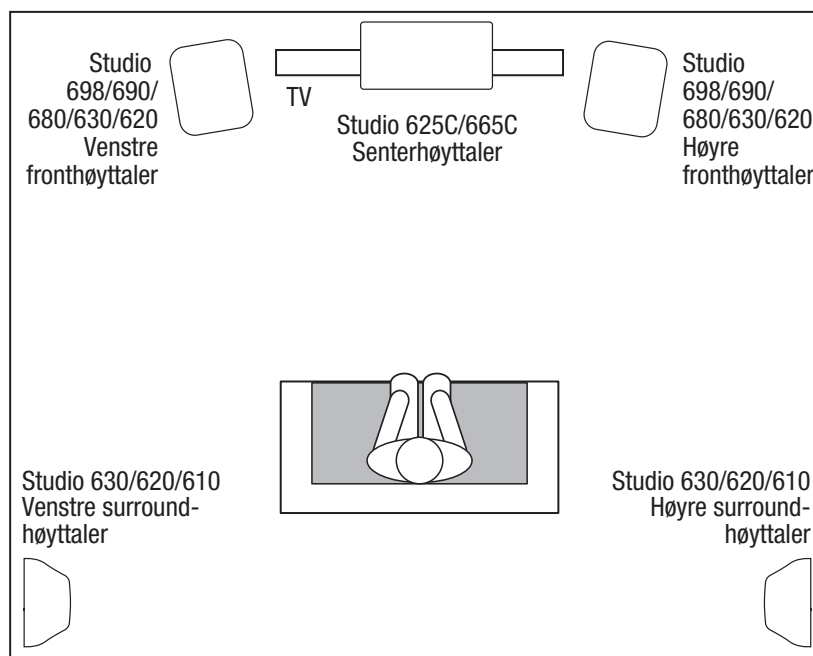


Merk: Du kan plassere 625C/665C under eller over TV-en.

Merk: For bedre lytteopplevelse, plasser senterhøytaleren over hodehøyde.

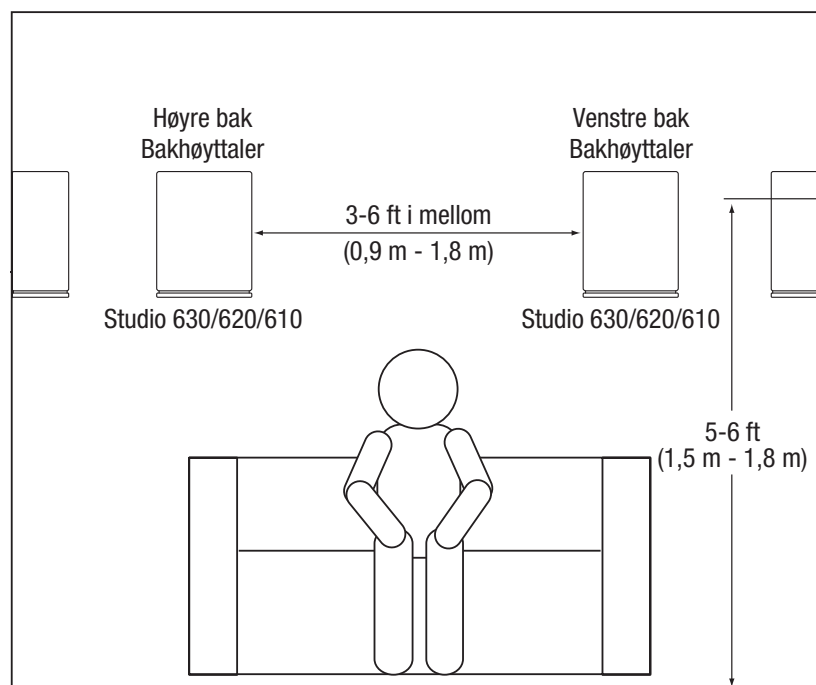
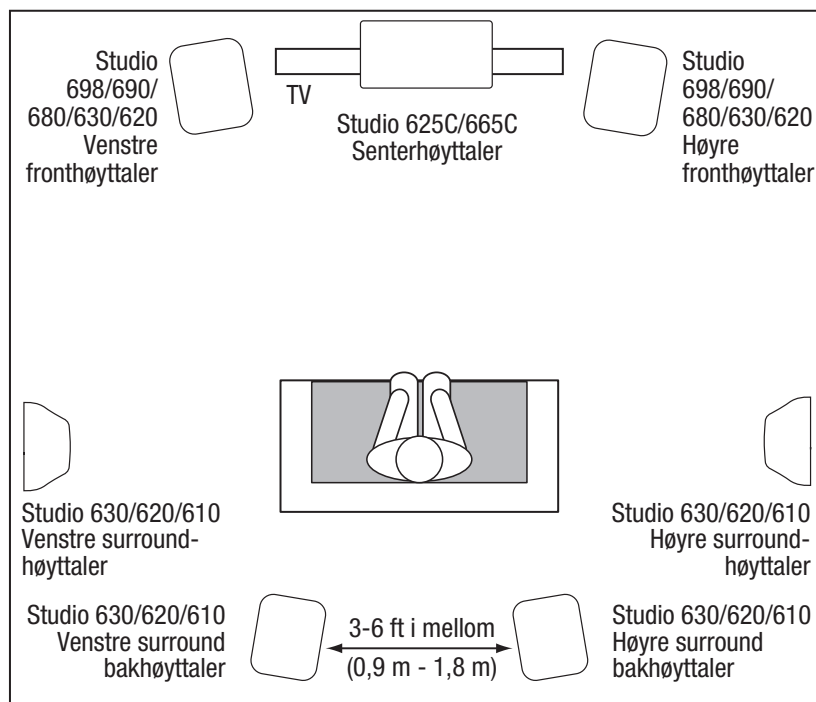
### STUDIO 630/620/610 – SURROUNDKANALER (5.1-KANALSYSTEM)

Når du bruker disse Studio 630/620/610-høytalerne som surround-kanal i et 5.1-system, plasser dem like bak lyttposisjonen, vendt mot hverandre. Ideelt sett skal det være 3 - 4 fot (0,9 m - 1,2 m) over gulvet. Alternativ posisjon kan være på en vegg bak lyttposisjonen, vendt fremover. Surround-høytalere skal ikke tiltrekke seg oppmerksomhet under bruk. Prøv forskjellige plasseringer til du hører en diffus, omgivende lyd som akkompagnerer lydene du hører fra de fremre høytalerne til høyre og venstre og senterhøytaleren.



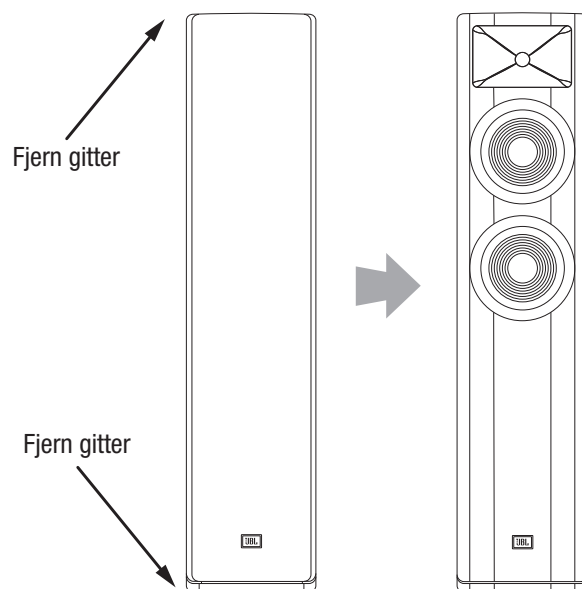
### STUDIO 630/620/610 – SURROUNDKANALER (7.1-KANALSYSTEM)

Når du bruker Studio 630/620/610-høytalerne som surround-kanal i et 7.1-system, plasser surround sidehøytalerne rett til siden for lytteposisjonen, minst 3 - 4 feet (0,9 m - 1,2 m) over gulvet. Plasser de bakre surroundhøytalere på veggen bak lytteposisjonen, også minst 3 - 4 fot (0,9 m - 1,2 m) over gulvet og 3 - 6 fot (0,9 m - 1,8 m) fra hverandre.



## FJERNE GITTERNE

Du kan fjerne Studio 6 høyttalergitterne ved å trekke dem ut fra kabinettet.



## TILKOBLINGER

**ADVARSEL:** Sørg for at alle systemets elektriske komponenter er slått AV (og helst koblet fra stikkontakten) før du foretar tilkoblinger.

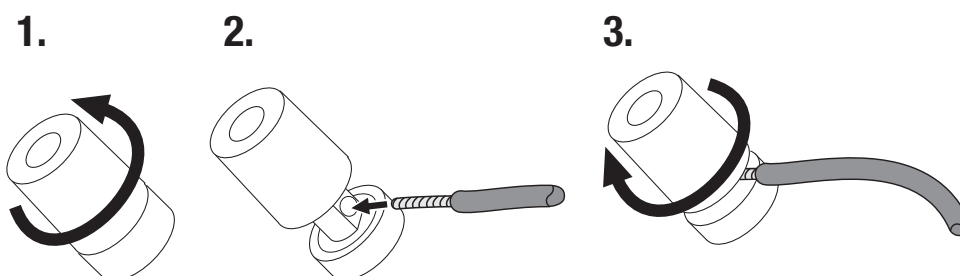
Høytalere og forsterkere har korresponderende positive og negative ("+" og "-") terminaler. Alle høyttalere i Studio 6-serien har terminaler som er merket "+" "-" på terminalmontasjen. I tillegg har "+"-terminalene røde merker, mens "-"-terminalene har svarte merker.

For å sikre riktig polaritet, koble hver av "+" terminalene på baksiden av forsterkeren eller mottakeren til den respektive "+" (rød) terminalen på hver av høyttalerene. Koble "-"-terminalene på liknende måte. Ikke reverser polariteten (dvs. "+" til "-" eller "-" til "+") når du kobler til. Dette vil føre til dårlig stereobilde og redusere bassytelsen.

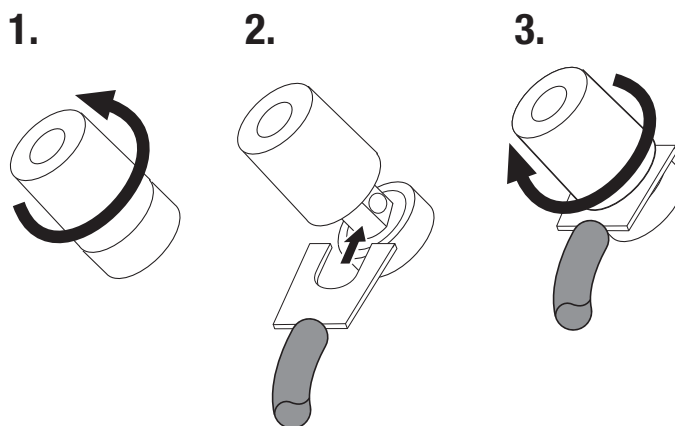
**VIKTIG:** Forsikre deg om at "+" og "-"-ledningene eller kontaktene ikke berører hverandre eller deres motsatte terminal. Ledninger som berører hverandre kan skape en kortslutning som kan skade din receiver eller forsterker.

Studio 6-seriens høyttalere med gullbelagte høyttalerkontakter aksepterer en rekke ledningskoblingstyper: avisolert ledning, pinnekoblinger, spade-kontakter og banankontakter.

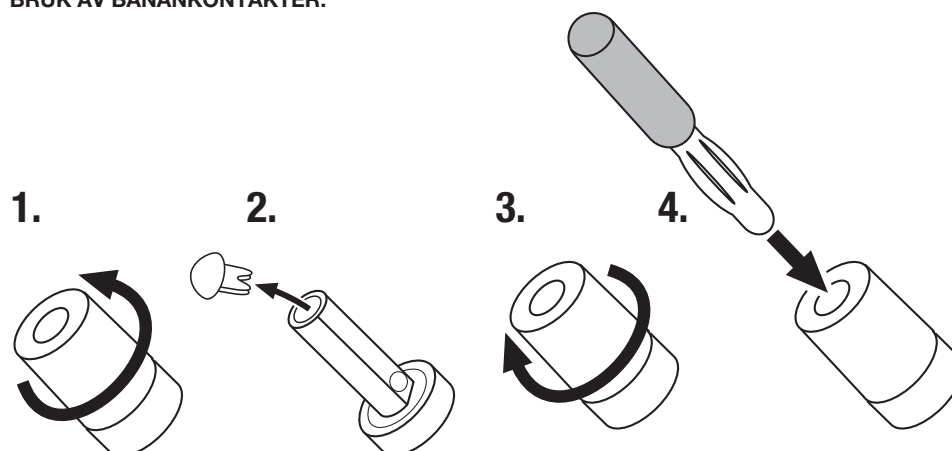
### BRUK AV BARE LEDNINGER ELLER KONTAKTER:



### BRUK AV SPADE-KONTAKTER:



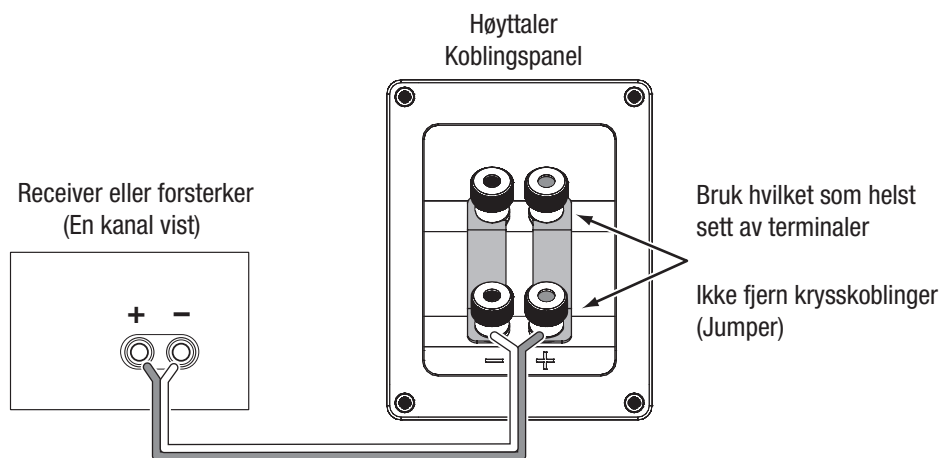
### BRUK AV BANANKONTAKTER:



## GRUNNLEGGENDE ENKEL LEDNINGSKONTAKT

For å koble til høyttalere ved enkel ledning, koble forsterkeren til hver av høyttalerne som vist i illustrasjonen under. Du kan bruke hvilket som helst sett av terminalene på koblingspanelet.

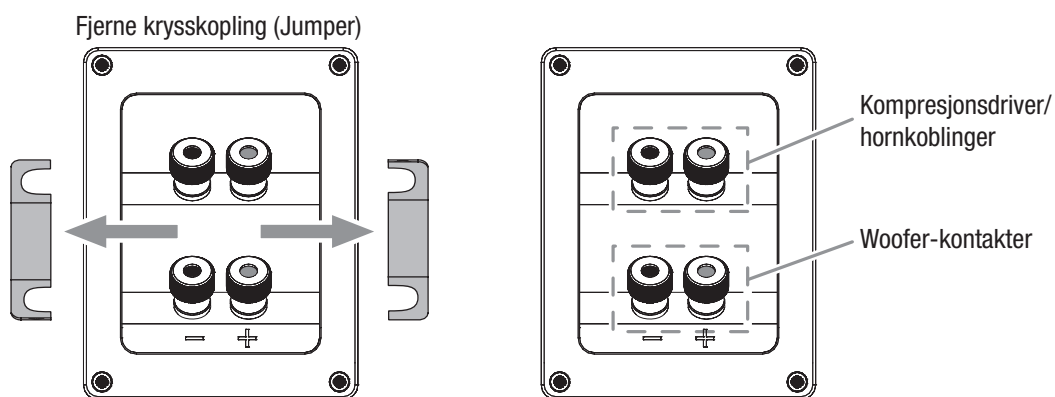
**VIKTIG:** Ikke fjern metallkrysskoblingene fra mellom de to settene med kontakter når du kobler til høyttalerledningene.



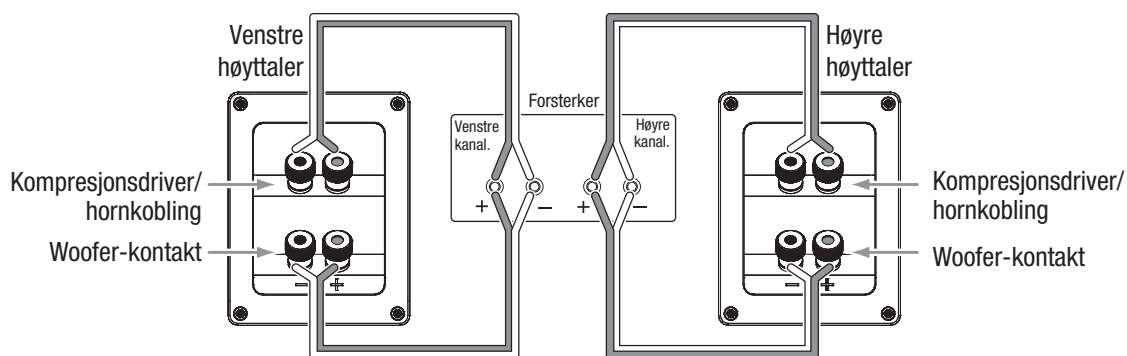
## BI-LEDNINGSKOBLING

Alle høyttalere i Studio 698/690/680-seriens kontaktpaneller har to sett med innganger som er koblet sammen med metallkrysskoblinger. Det øvre settet med kontakter er for kompresjonsdriver/horn-enheten, og det nedre settet av kontakter er til wooferen(e). Denne ordningen lar deg bi-koble høyttalerne ved hjelp av en enkelt stereoforsterker eller to stereoforsterkere. Bi-kobling kan tilby ytelsesfordeler og mer fleksibilitet i effektforsterkervalg i forhold til en konvensjonell en-ledertilkobling.

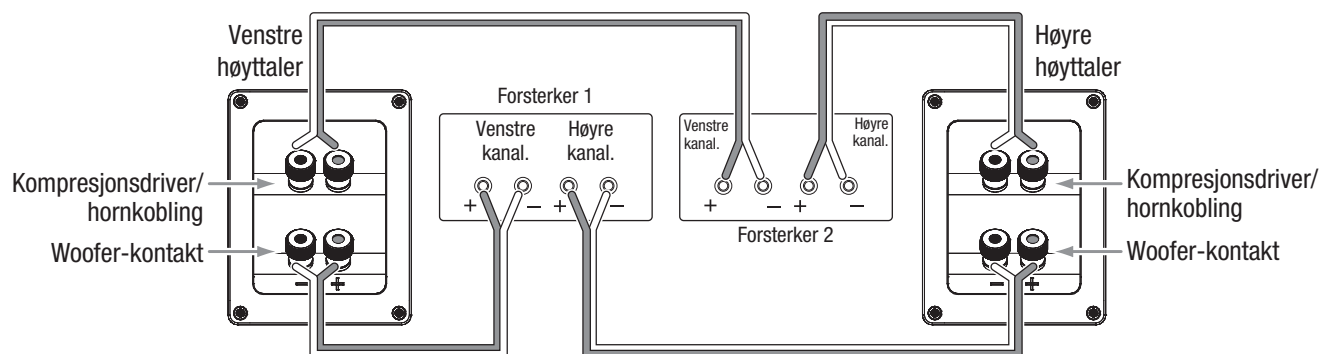
Før bi-kobling av høyttalerne, fjern krysskoblingene.



## ENKEL FORSTERKER BI-KOBLING



## DUAL FORSTERKER BI-KOBLING



For mer informasjon om ulike høyttalerkoblinger og koblingsmuligheter, kontakt din lokale JBL-forhandler.

## TA VARE PÅ HØYTTALERNE DINE

- Tørk kabinettet med en ren, tørr klut for å fjerne støv. Våte kluter kan ødelegge kabinett-finisen. Ikke bruk flyktige væsker som benzen, malingstynnere eller alkohol på kabinettet.
- Ikke spray insektmidler i nærheten av kabinettet.
- For å fjerne støv fra høyttalerduken, bruk støvsuger sett den på "lav" suging.
- Rett aldri direkte sug eller trykkluft mot hornåpningen.
- Ikke vask høyttalerdekselet i vann, da det kan svekke fargen eller gjøre det ujevnt.
- Hvis overflaten til woofer-dekselet blir støvete, kan du forsiktig sveipe over det med en myk, tørr kalligrafipensel eller malingspensel. Ikke bruk en tørr klut.

## SPESIFIKASJONER

### STUDIO 698

Dobbel 8", 6" mid, 3-veis kompresjonsdriver gulvstående høyttaler

6" (152 mm) PolyPlas mellomtoneelement

Dobbel 8" (203 mm) PolyPlas konus lavfrekvent element

High Definition Imaging (HDI) Waveguide med 1" (25 mm) høyfrekvent kompresjonsdriver

Anbefalt forsterkereffekt: Maks 250 W

Frekvensrespons: 36 Hz - 40 kHz

Sensitivitet: 90 dB, 1M, @ 2,83 V

Nominell impedans: 6 ohm

Delefrekvenser: 320 Hz - 1,8 kHz

Kabinetttype: Bassrefleks via Rear firing tuned porter

Dimensjoner (L x B x H): 300 x 400 x 1058 mm

Vekt: 35,84 kg

### STUDIO 690

Dobbel 8", 2,5-veis kompresjonsdriver gulvstående høyttaler

Dobbel 8" (203 mm) PolyPlas lavfrekvent basshøyttaler

High Definition Imaging (HDI) Waveguide med 1" (25 mm) høyfrekvent kompresjonsdriver

Anbefalt forsterkereffekt: Maks 250 W

Frekvensrespons: 36 Hz - 40 kHz

Sensitivitet: 90 dB, 1M, @ 2,83 V

Nominell impedans: 6 ohm

Delefrekvenser: 600 Hz, 1,7 kHz

Kabinetttype: Bassrefleks via Rear firing tuned porter

Dimensjoner (L x B x H): 300 x 350 x 1058 mm

Vekt: 29,38 kg

### STUDIO 680

|                                                                                      |                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Dobbel 6,5", 2,5-veis kompresjonsdriver gulvstående høyttaler                        |                                          |
| Dobbel 6,5" (165 mm) PolyPlas lavfrekvent basshøyttaler                              |                                          |
| High Definition Imaging (HDI) Waveguide med 1" (25 mm) høyfrekvent kompresjonsdriver |                                          |
| Anbefalt forsterkereffekt:                                                           | Maks 200 W                               |
| Frekvensrespons:                                                                     | 38 Hz - 40 kHz                           |
| Sensitivitet:                                                                        | 88 dB, 1M, @ 2,83 V                      |
| Nominell impedans:                                                                   | 6 ohm                                    |
| Delefrekvenser:                                                                      | 600 Hz - 1,8 kHz                         |
| Kabinetttype:                                                                        | Bassrefleks via Rear firing tuned porter |
| Dimensjoner (L x B x H):                                                             | 230 x 300 x 1005 mm                      |
| Vekt:                                                                                | 22,64 kg                                 |

### STUDIO 630

|                                                                                      |                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Enkelt 6,5", 2-veis kompresjonsdriver bokhyllenhøyttaler                             |                                          |
| 6,5" (165 mm) PolyPlas lavfrekvent basshøyttaler                                     |                                          |
| High Definition Imaging (HDI) Waveguide med 1" (25 mm) høyfrekvent kompresjonsdriver |                                          |
| Anbefalt forsterkereffekt:                                                           | Maks 150 W                               |
| Frekvensrespons:                                                                     | 45 Hz - 40 kHz                           |
| Sensitivitet:                                                                        | 85 dB, 1M, @ 2,83 V                      |
| Nominell impedans:                                                                   | 6 ohm                                    |
| Delefrekvenser:                                                                      | 1,9 kHz                                  |
| Kabinetttype:                                                                        | Bassrefleks via Rear firing tuned porter |
| Dimensjoner (L x B x H):                                                             | 230 x 280 x 372 mm                       |
| Vekt:                                                                                | 9,02 kg                                  |

**STUDIO 620**

Enkelt 5,25", 2-veis kompresjonsdriver bokhyllehøytaler

5,25" (133 mm) PolyPlas lavfrekvent basshøytaler

High Definition Imaging (HDI) Waveguide med 1" (25 mm) høyfrekvent kompresjonsdriver

Anbefalt forsterkereffekt: Maks 100 W

Frekvensrespons: 50 Hz - 40 kHz

Sensitivitet: 84 dB, 1M, @ 2,83 V

Nominell impedans: 6 ohm

Delefrekvenser: 2,3 kHz

Kabinetttype: Bassrefleks via Rear firing tuned porter

Dimensjoner (L x B x H): 190 x 240 x 312 mm

Vekt: 6,88 kg

**STUDIO 610**

Enkelt 5,25", 2-veis kompresjonsdriver veggmonterbar surroundhøytaler

5,25" (133 mm) PolyPlas lavfrekvent basshøytaler

High Definition Imaging (HDI) Waveguide med 1" (25 mm) høyfrekvent kompresjonsdriver

Anbefalt forsterkereffekt: Maks 100 W

Frekvensrespons: 65 Hz - 40 kHz

Sensitivitet: 84 dB, 1M, @ 2,83 V

Nominell impedans: 6 ohm

Delefrekvenser: 2,4 kHz

Kabinetttype: Forseglet kabinett

Dimensjoner (L x B x H): 285 x 150 x 300 mm

Vekt: 5,86 kg

### STUDIO 665C

|                                                                                      |                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Quad 5,25", 2.5-veis kompresjonsdriver senterhøytaler                                |                                          |
| Quad 5,25" (133 mm) PolyPlas lavfrekvent basshøytaler                                |                                          |
| High Definition Imaging (HDI) Waveguide med 1" (25 mm) høyfrekvent kompresjonsdriver |                                          |
| Anbefalt forsterkereffekt:                                                           | Maks 200 W                               |
| Frekvensrespons:                                                                     | 58 Hz - 40 kHz                           |
| Sensitivitet:                                                                        | 90 dB, 1M, @ 2,83 V                      |
| Nominell impedans:                                                                   | 6 ohm                                    |
| Delefrekvenser:                                                                      | 600 Hz, 2,2 kHz                          |
| Kabinetttype:                                                                        | Bassrefleks via Rear firing tuned porter |
| Dimensjoner (L x B x H):                                                             | 760 x 230 x 190 mm                       |
| Vekt:                                                                                | 16,12 kg                                 |

### STUDIO 625C

|                                                                                      |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Dobbel 5,25", 2-veis kompresjonsdriver senterhøytaler                                |                     |
| Dobbel 5,25" (133 mm) PolyPlas lavfrekvent basshøytaler                              |                     |
| High Definition Imaging (HDI) Waveguide med 1" (25 mm) høyfrekvent kompresjonsdriver |                     |
| Anbefalt forsterkereffekt:                                                           | Maks 150 W          |
| Frekvensrespons:                                                                     | 64 Hz - 40 kHz      |
| Sensitivitet:                                                                        | 85 dB, 1M, @ 2,83 V |
| Nominell impedans:                                                                   | 6 ohm               |
| Delefrekvenser:                                                                      | 1,7 kHz             |
| Kabinetttype:                                                                        | Forseglet kabinett  |
| Dimensjoner (L x B x H):                                                             | 440 x 190 x 190 mm  |
| Vekt:                                                                                | 8,62 kg             |



|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Торговая марка                 | : JBL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Назначение товара              | : Пассивная акустическая система (Studio 610, 620, 630, 625C, 665C, 680, 690, 698)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Изготовитель                   | : Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Страна происхождения           | : Индонезия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Импортер в Россию              | : ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Гарантийный период             | : 1 год                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Информация о сервисных центрах | : <a href="http://www.harman.com/ru">www.harman.com/ru</a> тел. +7-800-700-0467                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Срок службы                    | : 5 лет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Дата производства              | : Товар не подлежит обязательной сертификации<br>Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.). |



HARMAN International Industries, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. Med enerett.

JBL og HDI (High Definition Imaging) er varemerker for HARMAN International Industries, Incorporated, registrert i USA og / eller andre land.

PolyPlas og Symmetrical Field Geometry er varemerker for HARMAN International Industries, Incorporated.

Teonex er et registrert varemerke for DuPont Tenjin Films.

Funksjoner, spesifikasjoner og utseende kan endres uten varsel.



EN : For additional languages, please visit [jbl.com](http://jbl.com)  
FR : Pour les autres langues, veuillez visiter [jbl.com](http://jbl.com)  
ES : Para obtener otros idiomas, visite [jbl.com](http://jbl.com)  
DE : Informationen in weiteren Sprachen findest du unter [jbl.com](http://jbl.com)  
IT : Per altre lingue, visitare [jbl.com](http://jbl.com)  
NL : Voor andere talen kun je terecht op [jbl.com](http://jbl.com)  
NO : For flere språk, gå til [jbl.com](http://jbl.com)  
FI : Muita kielia varten, käy sivustolla [jbl.com](http://jbl.com)  
SV : För ytterligare språk, gå till [jbl.com](http://jbl.com)  
DA : Der henvises til [jbl.com](http://jbl.com) for yderligere sprog  
PL : W przypadku innych języków odwiedź stronę [jbl.com](http://jbl.com)  
RU : Если вам нужны версии на других языках, перейдите на сайт [jbl.com](http://jbl.com)  
ID : Untuk bahasa lainnya, silakan kunjungi [jbl.com](http://jbl.com)  
JP : 他の言語で読むには、[jbl.com](http://jbl.com)にアクセスしてください  
KO : 추가 언어에 대해서는 [jbl.com](http://jbl.com)에서 확인하십시오  
CHN : 如需其他语言, 请访问 [jbl.com](http://jbl.com)  
PT : Para outros idiomas, acesse [jbl.com](http://jbl.com)  
CHT : 如需其他語言, 請訪問 [jbl.com](http://jbl.com)  
HE : נוספות לשפות. [jbl.com](http://jbl.com)  
AR : للغات الإضافية, يرجى زيارة [jbl.com](http://jbl.com)

TR04661\_A

